

ACTIVIDADES DESARROLLADAS POR LA FCHB EJERCICIO 2016

CINE

25

del 26 de febrero al 5 de marzo de 2016

**MUESTRA DE CINE
INTERNACIONAL
DE PALENCIA**

MUESTRA DE CINE INTERNACIONAL DE PALENCIA

La Fundación Cultural Hispano-Brasileña promovió la presencia de filmes brasileños en la 25ª Muestra de Cine Internacional de Palencia. Esta Muestra dirigida a los profesionales del audiovisual, intenta ser una plataforma de presentación y colaboración de proyectos cinematográficos que apoyada por la Junta de Castilla y León pretende crear una Red Audiovisual entre Castilla y León y el estado de Bahía.

Fecha: 26 de febrero al 5 de marzo

**NOVO
CINE**

NOVOCINE ROAD TRIP

Siguiendo la tradición de intentar llevar la Muestra de Novocine al mayor número de ciudades posibles, este año se han visitado varias localidades.

NOVOCINE CASTILLA Y LEÓN

Las ciudades de León, Burgos y Valladolid acogieron la muestra. Los espacios, sus bibliotecas públicas, fueron cedidos por la Junta de Castilla y León.

León: 31/03– Burgos: 28 al 2/04 – Valladolid 1,4,5,7,8 de abril

NOVOCINE CENTRO NIEMEYER

Otro año más el centro Niemeyer de Avilés recibió la muestra con gran afluencia de público.

Avilés: 1 al 3 de abril

NOVOCINE BARCELONA

La ciudad de Barcelona se ha sumado a la gira de Novocine por toda España. La proyección se llevó a cabo en la Fimoteca de Barcelona.

Barcelona: 2 al 7 de abril



MOSTRA DE CINEMA UCM

La FCHB y la Embajada de Brasil en España presidieron uno de los actos de esta muestra que recoge una filmografía de grandes éxitos lusófonos y que paralelamente organiza unas conferencias por profesionales del cine, basadas en el estudio de sus adaptaciones. Fue organizada por el Minor de Portugués de Filología Gallega y portuguesa y coordinada por Sandra A. Teixeira de Faria.

Fecha: 11-13 de mayo

FILMADRID

Dentro del marco del Festival de cine FILMADRID, la FCHB organizó junto con el Centro de Estudios Brasileños y la Universidad de Salamanca una entrevista al reconocido cineasta brasileño Julio Bressane en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Salamanca. Además se proyectó su última película "Garoto".



Bressane junto a la guionista de algunas de sus obras, Rosa María Dias, participó en la última edición de Filmadrid como uno de los personajes homenajeados del festival.

Fecha 10 de junio

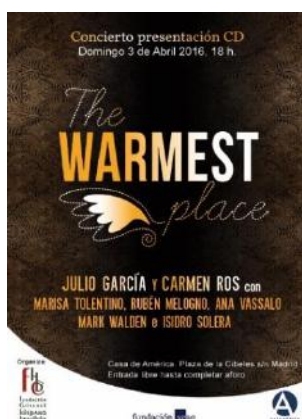
NOVOCINE X MUESTRA DE CINE BRASILEÑO

¡Enhorabuena Novocine! Ya eres todo un decano!. La X Muestra de Cine Brasileño Novocine ha alcanzado su mayoría de edad y nos trajo como todos los años una selección de películas y documentales inéditos en España. Éste año ha sido un éxito rotundo desde su inauguración donde se colgó el cartel de lleno, hasta todas sus proyecciones donde se superó el 85% de media. Este año las películas escogidas han sido: **Chatô, o Rei do Brasil, Irmã Dulce, Jonas, Nise, o coração da loucura, O vendedor de passados, Para minha amada morta, Um homem só.**

Fecha: del 17 al 24 de noviembre



MÚSICA



THE WARMEST PLACE

La FCHB organizó en Casa de América un concierto de música protagonizado por Julio García y Carmen Ros y una serie de artistas invitados como, Marisa Tolentino, Rubén Melogno, Ana Vassalo, Mark Walden e Isidro Solera. El repertorio estuvo compuesto de bellas baladas que nos recordaron la música de los años 50 con muchos guiños a la época dorada de Hollywood y al jazz samba brasileño de aquella época.

Fecha: 3 de abril



SHOW DE ARMANDINHO

El carismático músico brasileño Armandinho Macedo es toda una verdadera leyenda viva del choro brasileño. Hijo de uno de los creadores del “trío eléctrico”, Osmar Macedo, visitó España donde dio un concierto en la Sala Clamores y realizó un workshow sobre el cavaquinho, sus orígenes y la aparición de los tríos eléctricos que tanta fama mundial alcanzaron.

Fecha: 11 de abril



VERONICA FERRIANI

La popular artista brasileña Verónica Ferriani acompañada del también músico Wagner Barbosa inaugurando el Ciclo “100 años de Samba”, dieron tres conciertos en las ciudades de Madrid (Centro Cultural Galileo), Oviedo (Paraninfo de la Universidad de Oviedo) y Málaga (Centro de Arte Contemporáneo). Ambos artistas están muy comprometidos con la samba y sus conciertos se llenan de ritmos y músicas entre lo tradicional y lo contemporáneo.



GIRA DE LA PIANISTA LORRAINE BALEN

La afamada pianista brasileña visitó España para realizar una gira por las ciudades de Bilbao, Madrid y Salamanca. Su trayectoria artística está llena de premios y galardones a su labor siendo internacionalmente reconocida en varios países de Europa y América, galardonada con el “Premio Internacional de Cultura” (Italia) su nombre consta en la *Enciclopedia de la Mujer Brasileña*. Interpretó obras de Francisco Mignone y Heitor

Villalobos, entre otros reconocidos astros de la música clásica brasileña.

Fechas: 5 de mayo Sociedad Bilbaína (Bilbao) – 10 de mayo en Casa do Brasil (Madrid) – 12 de mayo Centro de Estudios Brasileños (Salamanca)

LEO GANDELMAN

El evento culmen de la celebración de los “100 años de Samba” fue sin duda el concierto del internacionalmente conocido saxofonista Leo Gandelman que actuó junto al trío samba/jazz en el teatro Circo Price dentro del marco de los Veranos de la Villa de Madrid. Leo Gandelman ha trabajado con los músicos de la talla de Caetano Veloso, Chico Buarque, Milton Nascimento, Luiz Melodia, Leny Andrade, Ney Matogrosso, Joel Nascimento e Leila Pinheiro entre otros. Su actuación tuvo un invitado especial, Jayme Marques, el músico y compositor brasileño que introdujo la Bossanova en España. El 9 de julio también actuó en el Museo Guggenheim de Bilbao con la colaboración de la Fundación Iberdrola que ha cedido el espacio.



Fechas: 7 de Julio (Madrid) – 9 de julio (Bilbao)

FIESTA DE VERANO

La FCHB, Caramel Films, Novocine y Casa do Brasil invitaron al concierto del grupo Caramuru y a la fiesta brasileña con comida y bebidas típicas del país y que tuvo como protagonista el estreno en cines españoles de la última película de Sergio Machado, "El profesor de violín".



Fecha: 11 de agosto



CONCIERTO DE PEDRO MIRANDA

Una de las voces más de moda del ámbito sambístico brasileño es Pedro Miranda que con su grupo visitó España y que en Madrid realizó un maravilloso concierto en la Sala Arena.

Fecha: 28 de octubre



MÚSICA NO MUSEU

Con motivo de la entrega del premio de Cultura Viva a D. Sergio da Costa e Silva (Música no Museu) la FCHB organizó un concierto de piano en la Casa do Brasil, con la artista Brasileña Ana María Brandao. Música no Museu se creó en 1997 y desde sus inicios se han marcado el objetivo de crear nuevos espacios de interlocución

de la cultura y las artes, fomentando las visitas a museos y la llegada de artistas jóvenes, siempre con una clara visión de externalización de la cultura y la música de Brasil en el resto del mundo.

Fecha: 9 de noviembre

CONCIERTO DE UIRAPURU URBANO

El Grupo UIRAPURU URBANO, formado por los músicos Pedro Moreno (Guitarra y Voz), Susana Rico (Violonchelo), Leiticia Malvares (Flauta travesera), Juan Barrios (Piano) y Rodrigo da Matta (Percusión) realizaron un concierto en el Centro Cultural Galileo dando el pistoletazo de salida a la X Muestra de cine brasileño NOVO CINE con un repertorio de bandas sonoras del cine compuestas por directores brasileños.



Fecha: 16 de noviembre

LITERATURA



VI COLÓQUIO INTERNACIONAL SOBRE LITERATURA BRASILEIRA CONTEMPORÁNEA

El coloquio pretende reunir a diferentes especialistas y movilizar las discusiones y diálogos sobre la literatura brasileña contemporánea. En él participan diferentes universidades brasileñas, europeas y americanas. Este año fue supeditado al tema “lo local, lo nacional, lo internacional”. La Universidad de Santiago de Compostela fue sede de este VI Coloquio.

Fecha: 25 a 27 de enero



NOCHE DE LOS LIBROS

Este año la Noche de los Libros organizada por la Comunidad de Madrid y con la colaboración de la FCHB se celebró de manera excepcional el 22 de abril (siempre es el 23). La FCHB ha organizado conjuntamente con el equipo de la Biblioteca Regional Joaquín Leguina el evento RÍO DE JANEIRO, SU MÚSICA Y SU LETRA. Apertura con actuación musical de Pedro Moreno.

1. Escritores eternos. Intervinieron: Víctor David López. Principales características y obras de una selección de autores cariocas: Machado de Assis, Joao do Rio, Lima Barreto y Cecília Meireles.
2. Vinícius de Moraes. Intervinieron: Antonio Maura y Pedro Moreno. Principales características de la obra de Vinícius de Moraes, y actuación musical en directo con versiones del autor.
3. Jóvenes promesas cariocas. Intervinieron: Aline Pereira. Principales características y obras de escritores cariocas de la nueva ola: Marcelo Aouila, Otávio Jr., Ana Paula Maia, Joao Paulo Cuenca.
4. Chico Buarque. Intervinieron: Antonio Maura y Pedro Moreno. Principales características de la obra de Chico Buarque, y actuación musical en directo con versiones del autor.

Fecha: 22 de abril



DIÁLOGO SOBRE MACHADO DE ASSIS

La profesora de la Universidad de la Sapienza de Roma, Sonia Neto Salomao presentó su último libro **Machado de Assis y el canon occidental: itinerarias de lectura**. El evento tuvo lugar en la Biblioteca Casa de Fieras del Retiro. También participó en este acto el Socio Correspondiente de la Academia de Letras Brasileña, Antonio Maura.

Fecha: 6 de octubre

EXPOSICIONES



EXPOSICIÓN “O RÍO QUE EU PISO”

“O Rio que eu piso”, nos descubre el patrimonio artístico e histórico que viste las calles de Río de Janeiro. Composiciones decorativas geométricas o figurativas trazadas a partir de pequeñas piedras portuguesas instaladas artesanalmente por trabajadores brasileños conocidos como “Mestres calceteiros”. Una tradición importada de Portugal que data de comienzos del S. XX y que en el paisajismo de Brasil se hizo muy popular durante el pasado siglo. El proyecto fotográfico es el resultado de la colaboración artística entre la arquitecta Iolanda Teixeira y el fotógrafo Bruno Veiga, en el que se hace un recorrido por las aceras de Río de Janeiro mostrando los diseños trazados por el arquitecto y artista carioca Roberto Burle Marx, especialmente en los pavimentos de la playa de Copacabana. Fue expuesta en la Casa do Brasil en Madrid, la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, la Escuela de Arquitectura de la Universidad de Valladolid y el Centro de Estudios Brasileños de Salamanca.

Fecha: Enero de 2016: Casa do Brasil - Del 4/2 al 29/2: Facultad de Filosofía y Letras – Univ. de Valladolid - Del 15/3 al 8/4: Escuela de Arquitectura – Univ. de Valladolid- Del 21/4 al 11/5: CEB Salamanca



EXPOSICIÓN “ESTRADA DOS GRÃOS” EN CASA AMÉRICA

Exposición del fotógrafo brasileño Ricardo Teles de Freitas que muestra, a través de una cuidada selección de imágenes, la epopeya del transporte de granos del centro-oeste de Brasil hacia los puertos del sur del país y el universo formado en torno a la red viaria.

Fecha: 3-24 de febrero



EXPOSICIÓN OLIMPIADAS

Conjunto de fotografías de las principales obras realizadas de cara a los Juegos Olímpicos de Río 2016. Muestran la profunda transformación de cómo era antes y el después de una ciudad que este año fue sede olímpica. Se inauguró con motivo de la celebración de los 100 días previos a la inauguración de los J.J.O.O. y de la visita de Hortencia Marcari en la sede de la Federación Española de Baloncesto.

Fecha: 26 de abril.

EL ENBAJADOR DE BRASIL EN MADRID
ANTONIO SIMÕES
LE INVITA A LA INAUGURACIÓN DE LA EXPOSICIÓN

"Futebol a Paixão do Brasil"

En la galería de Casa do Brasil
17 de Junio de 2016 a las 19h



Futebol
a Paixão do Brasil
Football - the Brazilian Passion

Avda. Arce de la Victoria, 7
Madrid

Com o apoio del
Consulhade
do Brasil em Madrid

"FUTEBOL, A PAIXÃO DO BRASIL"

Colección de fotografías sobre temas futbolísticos que recuerdan muchos de los triunfos y pasiones que este deporte ha generado y que lo ha llevado a ser casi una religión en Brasil. A la inauguración en la Casa de Brasil asistieron el Embajador de Brasil en Madrid D. Antonio José Ferreira Simões y el Cónsul General de Brasil en Madrid, Embajador D. Paulo Alberto da Silveira Soares, que cedió la exposición.

TALLERES Y CONFERENCIAS



100 DÍAS

El evento fue organizado por la Embajada de Brasil, la Fundación Cultural Hispano-Brasileña y la Federación Española de Baloncesto. Este encuentro, que contó con la presencia del Embajador de Brasil Antonio José Ferreira Simões y una delegación diplomática, entre las ex jugadoras de baloncesto Hortência Marcari, Elisa Aguilar y Amaya Valdemoro fue conducido por la periodista Elena Jiménez con motivo del inicio de la cuenta atrás para los Juegos Olímpicos.

Hortência y Amaya charlaron con las jugadoras de los Clubes de Baloncesto Alcobendas y Brains y con los alumnos del Colegio Brasil y después presidieron un partido de exhibición entre ambos clubes.



20 DÍAS PARA RÍO

La Fundación Cultural Hispano-Brasileña con el motivo de la celebración de los Juegos Olímpicos RIO 2016, organizó en el Club de Pádel Suizo el evento deportivo "20 para Río". Se trató de un torneo/exhibición de pádel que contó con la presencia de dos de los mejores jugadores de este deporte, los brasileños Marcello Jardim y Lucas Cunha. Se realizó un torneo de pádel y partidos de exhibición, Además se pudo escuchar música de la mano del DJ Brasileño Rodrigo da Matta y disfrutar del grupo de percusión y danza Bahía Madrid y la capoeira del Mestre Ojo Branco. Pudimos saborear comida brasileña y los más pequeños tuvieron animadores de la empresa Funny Camp.

Fecha: 16 de julio

ARTES ESCÉNICAS



SIMONE MATTAR

La artista plástica brasileña protagonizó uno de los eventos más intrigantes del año. Su evento, una performance culinaria. Se trataba de un juego de máscaras sobre una gran mesa a modo de cabezas parlantes que tomaban vida para opinar sobre diferentes temas y que al final eran devoradas por los asistentes. Simone Mattar también participó en el famoso programa de TV Masterchef y en la Feria de Arte Contemporáneo (ARCO).

Fecha: 25 de febrero



RECITAL DE GUITARRA, YOGA Y POESÍA

Realizado en Casa do Brasil y orquestado y promovido por la arpista Rosa María Calvo-Manzano y la Fundación Cultural Hispano Brasileña para conmemorar el premio otorgado por Cultura Viva a “Música no Museu” en la figura de D. Sergio da Costa e Silva. Este evento conjugó tres expresiones artísticas en una actuación con mucho duende. Tras los poemas de Pilar Aroca pudimos deleitarnos con las expresiones corporales de Yoga de Juana Sánchez y la música del maestro Jayme Marques a la guitarra en una velada muy especial que resultó ser uno de los mayores éxitos de público de todo el año. La Casa do Brasil ofreció un vino español al terminar el acto donde pudimos disfrutar de la exposición de fotos de Juana Sánchez y sus alumnos de yoga.

Fecha: 9 de noviembre

COLABORACIONES



ARCO

La feria de Arte contemporáneo ARCO que este año celebró su 35 aniversario, tuvo lugar del 24 al 28 de febrero en el recinto ferial de IFEMA. Este año prestigiosas galerías brasileñas han asistido a esta feria donde se recogen las tendencias artísticas más

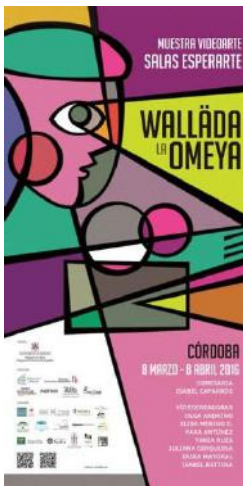
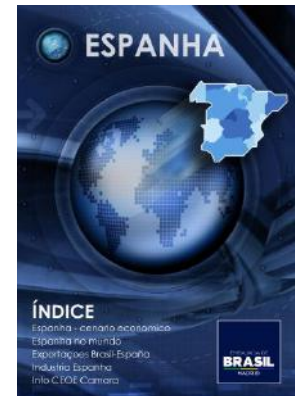
innovadoras y vanguardistas.

Fecha: 24 de febrero

REVISTA ECONÓMICA Colaboración FCHB

Revista que analiza el escenario económico entre España y Brasil recogiendo y analizando los papeles de ambos países dentro de diversos escenarios.

Fecha: 3 de marzo



SALAS ESPERARTE

Organizado por La Concejalía de Cultura y la Delegación de Promoción de la Igualdad del Ayuntamiento de Córdoba y la comisaria Isabel Caparrós y con la colaboración de La Embajada de Brasil y la Fundación Cultural Hispano-Brasileña, Salas Esperarte es un ecosistema urbano para la producción y expansión de obra artística en formato Vídeo Arte. Las Videocreadoras: Juliana Cerqueira (brasileña invitada), Erika Mayoral, Tania Ruzs, Isabel Bettina, Elisa Merino C., Olga Andrino y Paka Antúnez.

Repartidas por toda la ciudad de Córdoba, las 18 exposiciones individuales fueron visitadas por una gran afluencia de público.

La FCHB realizó a su vez un acto en el Hospital San Carlos de Madrid donde se mostraron algunas de sus obras y las protagonistas pudieron charlar de forma distendida con los asistentes al acto.

Fechas: 8 de marzo . Filmoteca de Andalucía Córdoba, Sala Josefina Molina - 15 de marzo Hospital San Carlos de Madrid.



INAUGURACIÓN DE CICLO DENTRO DEL X FESTIVAL DE ARPA DE RIO

Por segundo año consecutivo la FCHB colabora con el Festival de Arpa de Rio que este año cumple su undécima edición. María Rosa Calvo-Manzano, conocida como la “Dama del Arpa”, una de las arpistas internacionales de mayor prestigio del mundo fue la encargada de abrir esta “versión española” del festival. Los actos del ciclo se realizaron en la Casa do Brasil. María Rosa Calvo-Manzano se encargó de abrir este ciclo con la presentación de un catálogo autobiblio-biográfico en compañía de su coautor Benito de Diego y del Poeta Emilio Ruiz que recitaron poemas entorno a Brasil y a la relación especial de la artista con ese país. El día 26 tuvimos el recital de soprano y arpa a cargo de Quiteria Muñoz y Úrsula Segarra con canciones de música clásica brasileña e internacional. Para terminar el ciclo, el día 28 se realizó un concierto de piano a cargo del músico Fernando Lázaro que interpretó conocidas bandas sonoras de películas. Anteriormente hubo una lectura de poemas de Antonio Casado Mena en torno Brasil y sus gentes.

Fecha: 25,26, 28 de abril

PUENTE DE ENCUENTRO (Colaboración FCHB)

Élio Camalle, Darwinson y Pedro Moreno presentaron el proyecto PUENTE DE ENCUENTRO el cual tiene como objetivo unir, divulgar, producir el arte de tres cantautores brasileños en el contexto de la música independiente. Estos artistas viven actualmente en diferentes países, España, Francia y Brasil. Pertenecen al movimiento de resistencia artístico cultural que vela por la estética de una música de calidad, relacionada con la estética y los valores de la música brasileña, y al mismo tiempo ligada con la música cosmopolita mundial y sus riquezas rítmicas. Una música comprometida con la cultura, con elementos poéticos y una clara preocupación estético literaria, cuyos textos poéticos son presentados en portugués, español y francés.

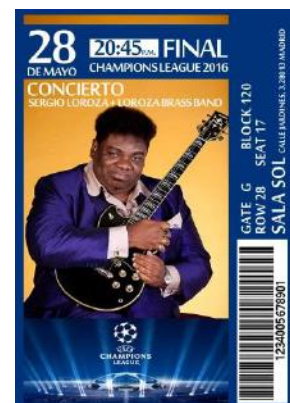
Fecha: 18 de mayo



CONCIERTO SERGIO LOROZA (Colaboración FCHB)

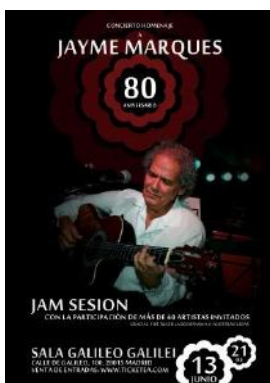
El cantautor y compositor carioca Sergio Loroza realizó una serie de conciertos en algunas de las salas más famosas de la capital. Con 3 discos en su haber, toca diferentes géneros de música como la samba, el rap pasando por el soul o el funk. Además, éste polifacético artista brasileño también es conocido por el gran público por su personaje en una serie de televisión de gran audiencia “A Diarista”.

Fecha: 28 de mayo



80 ANIVERSARIO DE JAYME MARQUES (Colaboración FCHB)

Con motivo del 80 aniversario de Jayme Marques la FCHB apoyó un concierto homenaje a la extensa labor de promoción y difusión de la música brasileña que el artista ha realizado durante toda su vida. El concierto se realizó en la Sala Galileo Galilei y contó con la colaboración de varios artistas amigos que



tocaron las canciones más conocidas y entrañables para el artista.

Fecha: 13 de junio

CONCIERTO ROBERTA SÁ (Colaboración FCHB)

“100 años de Samba” continuó con la ganadora del premio a la mejor cantante de Brasil y nominada a los Grammy Latino, Roberta Sá, ha colaborado con los mayores artistas y compositores de Brasil. Con 7 discos a sus espaldas y cientos de conciertos por todo el mundo, Roberta Sá dio un concierto en la Sala Arena de Madrid.

Sábado 25 de junio



CONCIERTO PAPAS DA LINGUA (Colaboración FCHB)

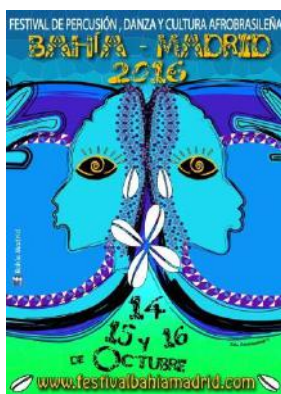
En colaboración con la Embajada de Brasil y el Ministerio de Cultura Brasileño y dentro de “100 años de Samba” se organizó un concierto del grupo de Samba Rock PAPAS DA LINGUA en la Sala Galileo Galilei.

Fecha: 31 de agosto



FIESTA NACIONAL 7 DE SEPTIEMBRE

Otro año más La FCHB colabora con la Embajada de Brasil para la realización de los festejos del 7 de septiembre.



BAHIA MADRID

El 6º Festival Bahía Madrid de percusión, danza y cultura brasileña se realizó de nuevo en la Casa do Brasil. La Fundación Cultural Hispano-Brasileña lleva colaborando 4 años con el Festival e invitó al maestro brasileño Edén Paulo Moreira para realizar talleres dentro del programa. Este Festival se está convirtiendo en un referente en Europa y cada vez más personas de diferentes países asisten a todos los eventos organizados, conciertos, talleres, pasacalles, etc... Llenaron de color y sabor brasileño las calles de Madrid por unos días.

Fechas: 14,15 y 16 de octubre



FERIA INTERNACIONAL DE LAS CULTURAS

Como todos los años el Ayuntamiento de Madrid organiza la Feria Navideña Internacional de las Culturas. En ella se pretende dar a conocer mediante eventos de diversa índole, las diferentes costumbres y raíces de los países asistentes.

Los eventos que la Embajada de Brasil tiene preparados en esta ocasión son:

Showcooking Feijoada (16 de diciembre), Cine "Estómago" (16 de diciembre), Samba do sapo (17 de diciembre), Charla musicada (17 de diciembre), Cine A beira do camino (19 de diciembre), Concierto Bahía Madrid (19 de diciembre), Taller de bisutería y semijoyas (20 de diciembre), Cien años sambando (23 diciembre), Jayme Marqués (23 de diciembre), Uirapuru Urbano (22 de diciembre)

Fecha: 16 al 23 diciembre



PREMIOS ACCIÓN CULTURAL CCBE

Como todos los años la Cámara de Comercio Brasil-España otorgará los premios a la Acción Social, Empresario del Año y Acción Cultural. Este año el premio de Acción Cultural 2016 se concederá al Músico y cantante brasileño Jayme Marques. Con este premio se cierra un año de celebraciones de su 80 aniversario a un músico que ha dado toda su vida a la música.